



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 2020
(OR. en)

9649/20
ADD 1
LIMITE
PV CONS 18
RELEX 544

ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
(Εξωτερικές Υποθέσεις)
13 Ιουλίου 2020

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

Μη νομοθετικές δραστηριότητες

3.	Θέματα επικαιρότητας.....	3
4.	Διάφορα.....	3
5.	Λατινική Αμερική και Καραϊβική (COVID-19)	3
6.	Τουρκία.....	4
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - Δηλώσεις προς καταχώριση στα πρακτικά του Συμβουλίου.....		5

Μη νομοθετικές δραστηριότητες

3. Θέματα επικαιρότητας

Οι υπουργοί πραγματοποίησαν σύντομη συζήτηση σχετικά με τη Λιβύη, την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή, τη σύνοδο κορυφής ΕΕ-Ινδίας, την Αφρική, τις διαπραγματεύσεις μετά τη συμφωνία του Κοτονού, το Χονγκ Κονγκ, τη Βενεζουέλα, το Ιράν/ΚΟΣΔ και τον διάλογο Βελιγραδίου - Πρίστινας υπό την αιγίδα της ΕΕ στο πλαίσιο των θεμάτων επικαιρότητας.

Ο Υπατος Εκπρόσωπος αναφέρθηκε επίσης στις τελευταίες εξελίξεις στη Βενεζουέλα και πρότεινε τη σύγκληση υπουργικής συνόδου της Διεθνούς Ομάδας Επαφής και τη συνάντηση με άλλους βασικούς παράγοντες.

4. Διάφορα

Η Αντιπρόεδρος της Επιτροπής κα Jourgoua παρουσίασε την **κοινή ανακοίνωση με τίτλο «Αντιμετώπιση της παραπληροφόρησης για την COVID-19 - Αγώνας για τη σωστή παρουσίαση των γεγονότων»**.

5. Λατινική Αμερική και Καραϊβική (COVID-19)

Ανταλλαγή απόψεων

Οι υπουργοί συζήτησαν για τις σχέσεις μεταξύ της ΕΕ και της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής υπό το φως των συνεπειών της πανδημίας COVID-19. Μεταξύ άλλων συζητήθηκε το πώς θα μπορούσε η ΕΕ να στηρίξει τη μακροπρόθεσμη ανάκαμψη της περιοχής και να διερευνήσει τρόπους επαναδραστηριοποίησης. Οι υπουργοί εξέφρασαν σε γενικές γραμμές ικανοποίηση για την προσέγγιση του προγράμματος «Team Europe».

6. Τουρκία



Το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση σχετικά με την Τουρκία. Υποστηρίχθηκε ευρέως να ανατεθεί στον Ύπατο Εκπρόσωπο η διερεύνηση προσεγγίσεων που θα μπορούσαν να συμβάλουν στη μείωση των εντάσεων και στην επίτευξη συναντίληψης με την Τουρκία.

Ο Ύπατος Εκπρόσωπος θα πρέπει επίσης να επεξεργαστεί εναλλακτικές δυνατότητες για περαιτέρω κατάλληλα μέτρα που θα μπορούσαν να ληφθούν για την αντιμετώπιση των τουρκικών ενεργειών. Εν τω μεταξύ, θα πρέπει να συνεχιστούν οι εργασίες για τις πρόσθετες καταχωρίσεις εντός του υφιστάμενου πλαισίου κυρώσεων, όπως ζητήθηκε από την Κύπρο.



Εμπιστευτικό

Δηλώσεις για τα μη νομοθετικά σημεία «Α» που περιλαμβάνονται στο έγγραφο 9468/20

**Σχετικά με το
υπ' αριθ. 9 σημείο
«Α»:**

**Συμπεράσματα σχετικά με τις προτεραιότητες της ΕΕ για τη
συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης την περίοδο 2020-2022
Έγκριση**

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

«Η Βουλγαρία επαναλαμβάνει την εθνική θέση της σχετικά με την έννοια της «ταυτότητας φύλου» στο πλαίσιο της *Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας (Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης)* ως εξής:

Η Βουλγαρία προσδίδει ιδιαίτερη σημασία στην προώθηση και την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένης της προστασίας από τη βία και τις διακρίσεις. Η Βουλγαρία έχει θεσπίσει ισχυρή εθνική νομοθεσία για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας. Συνεχίζει επίσης τις προσπάθειές της προκειμένου να θεσπίσει μέτρα και πολιτικές για την αντιμετώπιση υφιστάμενων προκλήσεων.

Το 2018, το Συνταγματικό Δικαστήριο της Βουλγαρίας εξέδωσε απόφαση στην οποία αναφέρεται ότι η *Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας (Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης)* προάγει νομικές έννοιες που είναι ασύμβατες προς τις βασικές αρχές του Συντάγματος της Βουλγαρίας. Ως εκ τούτου, η Βουλγαρία δεν μπορεί να δεχθεί τον όρο «ταυτότητα φύλου» σύμφωνα με την ως άνω απόφαση του Συνταγματικού Δικαστηρίου της Βουλγαρίας.

Η Βουλγαρία δεν ανέχεται και καταπολεμά τις διακρίσεις για τους λόγους που απαριθμούνται στις διεθνώς αναγνωρισμένες και ευρέως αποδεκτές συμβάσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα στο πλαίσιο των φόρουμ των ΗΕ και του Συμβουλίου της Ευρώπης, καθώς και για τους λόγους που κατοχυρώνονται στη νομοθεσία της ΕΕ. Ωστόσο, τα βασικά έγγραφα, όπως ο Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ και οι κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα όσον αφορά την απαγόρευση των διακρίσεων στην εξωτερική δράση, δεν περιλαμβάνουν νομικά δεσμευτική αναφορά στην «ταυτότητα φύλου».

Τα ανωτέρω αποτελούν τη θέση της Βουλγαρίας για όλα τα ζητήματα που σχετίζονται με την κύρωση της *Σύμβασης της Κωνσταντινούπολης* από τη Βουλγαρία και τη χρήση της έννοιας της «ταυτότητας φύλου» στο πλαίσιο αυτό.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

«Ενόψει της επικείμενης προεδρίας της Επιτροπής Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης το 2021, η Ουγγαρία επικροτεί τη συμφωνία όσον αφορά τα συμπεράσματα σχετικά με τις προτεραιότητες της ΕΕ για τη συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης για την περίοδο 2020-2022. Το εν λόγω έγγραφο εκθέτει την πορεία μέσα από την οποία οι δύο οργανισμοί μπορούν να συνεργαστούν, επιδιώκοντας παράλληλα την αποφυγή περιττών αλληλεπικαλύψεων.

Η Ουγγαρία παραμένει προσηλωμένη στις δεσμεύσεις της για τα ανθρώπινα δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών τομέων που θίγονται στο έγγραφο, και για την καταπολέμηση όλων των μορφών βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας. Ωστόσο, πρέπει να τονίσουμε ότι η Εθνοσυνέλευση της Ουγγαρίας αποφάσισε να μην συμπεριλάβει στο ουγγρικό εθνικό νομικό σύστημα ούτε τη διάσταση του φύλου ούτε την προσέγγιση με βάση το φύλο της Σύμβασης της Κωνσταντινούπολης.

Ως εκ τούτου, σύμφωνα με τη σχετική δήλωση της Εθνοσυνέλευσης της Ουγγαρίας, διατηρούμε το δικαίωμα να μην αναγνωριστεί η δεσμευτική ισχύς της Σύμβασης της Κωνσταντινούπολης και επιβεβαιώνουμε ότι η Ουγγαρία δεν θα υποστηρίξει ούτε θα προωθήσει την κύρωση της Σύμβασης της Κωνσταντινούπολης από την Ευρωπαϊκή Ένωση.»
